



ALARM LOCK ACTIVATION INSTRUCTIONS

EN - ALARM LOCK ACTIVATION INSTRUCTIONS

1. Remove the screw located inside the padlock shackle using the supplied Allen key and remove the cover.
2. Remove the 4 screws securing the mechanism to the cover using the supplied Allen key.
3. Pull the plastic tab marked "REMOVE BEFORE USE".
4. Reassemble the padlock.
5. With the key inserted, move the lock cylinder up and down. 1 beep = activated, 2 beeps = deactivated.

FR - INSTRUCTIONS D'ACTIVATION DU CADENAS À ALARME

1. Retirez la vis située à l'intérieur de l'anse du cadenas à l'aide de la clé Allen fournie, puis retirez le couvercle.
2. Retirez les 4 vis qui fixent le mécanisme au couvercle à l'aide de la clé Allen fournie.
3. Tirez sur la languette en plastique portant la mention "REMOVE BEFORE USE".
4. Remontez le cadenas.
5. Avec la clé insérée, montez et descendez le barillet de la serrure. 1 bip = activé, 2 bips = désactivé.

ES - INSTRUCCIONES DE ACTIVACIÓN DEL CANDADO CON ALARMA

1. Sacar el tornillo de dentro del arco del candado usando la llave Allen adjunta y retirar la tapa.
2. Sacar los 4 tornillos que anclan el mecanismo a la tapa usando la llave Allen adjunta.
3. Tirar del plástico que sobresale con la leyenda "REMOVE BEFORE USE".
4. Volver a montar el candado.
5. Con la llave puesta, subir y bajar el bombín de la cerradura. 1 pitido = activado, 2 pitidos = desactivado.

DE - ANLEITUNG ZUR AKTIVIERUNG DES ALARM-VORHÄNGESCHLOSSES

1. Entfernen Sie die Schraube im Inneren des Bügels mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel und nehmen Sie die Abdeckung ab.
2. Entfernen Sie die 4 Schrauben, mit denen der Mechanismus an der Abdeckung befestigt ist, mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel.

3. Ziehen Sie an der Kunststoffflasche mit der Aufschrift "REMOVE BEFORE USE".
4. Setzen Sie das Vorhängeschloss wieder zusammen.
5. Bewegen Sie bei eingestecktem Schlüssel den Schließzylinder nach oben und unten. 1 Signalton = aktiviert, 2 Signaltöne = deaktiviert.

NL - INSTRUCTIES VOOR HET ACTIVEREN VAN HET ALARMHANGSLOT

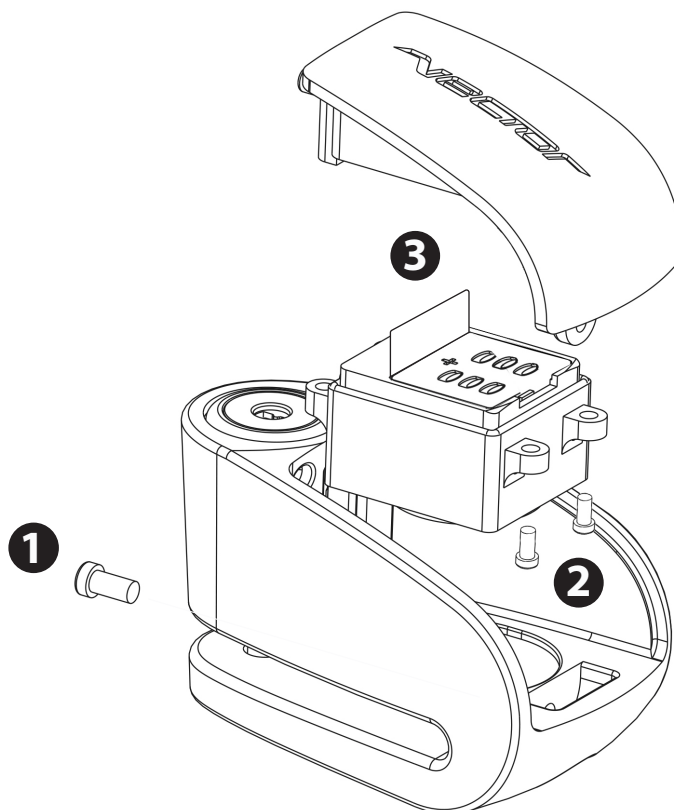
1. Verwijder de schroef aan de binnenkant van de beugel met de meegeleverde inbussleutel en verwijder de afdekking.
2. Verwijder de 4 schroeven waarmee het mechanisme aan de afdekking is bevestigd met de meegeleverde inbussleutel.
3. Trek aan het kunststof lipje met de tekst "REMOVE BEFORE USE".
4. Monteer het hangslot opnieuw.
5. Beweeg met de sleutel in het slot de cilinder omhoog en omlaag. 1 pieptoon = geactiveerd, 2 pieptonen = gedeactiveerd.

IT - ISTRUZIONI PER L'ATTIVAZIONE DEL LUCCHETTO CON ALLARME

1. Rimuovere la vite situata all'interno dell'arco del lucchetto utilizzando la chiave a brugola in dotazione e togliere il coperchio.
2. Rimuovere le 4 viti che fissano il meccanismo al coperchio utilizzando la chiave a brugola in dotazione.
3. Tirare la linguetta di plastica con la dicitura "REMOVE BEFORE USE".
4. Rimontare il lucchetto.
5. Con la chiave inserita, sollevare e abbassare il cilindro della serratura. 1 segnale acustico = attivato, 2 segnali acustici = disattivato.

PT - INSTRUÇÕES DE ATIVAÇÃO DO CADEADO COM ALARME

1. Retire o parafuso localizado no interior do arco do cadeado utilizando a chave Allen fornecida e remova a tampa.
2. Retire os 4 parafusos que fixam o mecanismo à tampa utilizando a chave Allen fornecida.
3. Puxe a lingueta de plástico com a inscrição "REMOVE BEFORE USE".
4. Volte a montar o cadeado.
5. Com a chave inserida, mova o cilindro da fechadura para cima e para baixo. 1 sinal sonoro = ativado, 2 sinais sonoros = desativado.





ALARM PADLOCK BATTERY REPLACEMENT INSTRUCTIONS

EN - ALARM PADLOCK BATTERY REPLACEMENT INSTRUCTIONS

1. Remove the screw located inside the padlock shackle using the supplied Allen key and remove the cover.
2. Remove the 4 screws securing the mechanism to the cover using the supplied Allen key.
3. Remove the cover and the battery compartment.
4. Replace the batteries, ensuring they are inserted with the correct polarity.
5. Reassemble all components, making sure the battery compartment gasket is correctly positioned to ensure a watertight seal.

FR - INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DES PILES DU CADENAS À ALARME

1. Retirez la vis située à l'intérieur de l'anse du cadenas à l'aide de la clé Allen fournie, puis retirez le couvercle.
2. Retirez les 4 vis qui fixent le mécanisme au couvercle à l'aide de la clé Allen fournie.
3. Retirez le couvercle et le logement des piles.
4. Remplacez les piles en respectant la polarité indiquée.
5. Remontez l'ensemble en vous assurant que le joint du logement des piles est correctement positionné afin de garantir l'étanchéité.

ES - INSTRUCCIONES DE CAMBIO DE BATERÍAS DEL CANDADO CON ALARMA

1. Sacar el tornillo de dentro del arco del candado usando la llave Allen adjunta y retirar la tapa.
2. Sacar los 4 tornillos que anclan el mecanismo a la tapa usando la llave Allen adjunta.
3. Retirar la tapa y el alojamiento de las baterías.
4. Cambiar las baterías colocándolas en el sentido correcto.
5. Volver a montar todo, asegurando que la junta de goma del alojamiento de las baterías queda correctamente colocada para garantizar la estanqueidad.

DE - ANLEITUNG ZUM BATTERIEWECHSEL DES ALARM-VORHÄNGESCHLOSSES

1. Entfernen Sie die Schraube im Inneren des Bügels mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel und nehmen Sie die Abdeckung ab.
2. Entfernen Sie die 4 Schrauben, mit denen der Mechanismus an der Abdeckung befestigt ist, mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel.
3. Entfernen Sie die Abdeckung und das Batteriefach.

4. Tauschen Sie die Batterien aus und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
5. Setzen Sie alle Teile wieder zusammen und achten Sie darauf, dass die Dichtung des Batteriefachs korrekt sitzt, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

NL - INSTRUCTIES VOOR HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN VAN HET ALARMHANGSLOT

1. Verwijder de schroef aan de binnenkant van de beugel met de meegeleverde inbussleutel en verwijder de afdekking.
2. Verwijder de 4 schroeven waarmee het mechanisme aan de afdekking is bevestigd met de meegeleverde inbussleutel.
3. Verwijder de afdekking en het batterijvak.
4. Vervang de batterijen en let daarbij op de juiste polariteit.
5. Monteer alles opnieuw en zorg ervoor dat de afdichting van het batterijvak correct is geplaatst om een waterdichte afdichting te garanderen.

IT - ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE DEL LUCCHETTO CON ALLARME

1. Rimuovere la vite situata all'interno dell'arco del lucchetto utilizzando la chiave a brugola in dotazione e togliere il coperchio.
2. Rimuovere le 4 viti che fissano il meccanismo al coperchio utilizzando la chiave a brugola in dotazione.
3. Rimuovere il coperchio e il vano batterie.
4. Sostituire le batterie rispettando la corretta polarità.
5. Rimontare il tutto, assicurandosi che la guarnizione del vano batterie sia correttamente posizionata per garantire la tenuta stagna.

PT - INSTRUÇÕES PARA A SUBSTITUIÇÃO DAS BATERIAS DO CADEADO COM ALARME

1. Retire o parafuso localizado no interior do arco do cadeado utilizando a chave Allen fornecida e remova a tampa.
2. Retire os 4 parafusos que fixam o mecanismo à tampa utilizando a chave Allen fornecida.
3. Retire a tampa e o compartimento das baterias.
4. Substitua as baterias, respeitando a polaridade correta.
5. Volte a montar todos os componentes, certificando-se de que a junta do compartimento das baterias está corretamente posicionada para garantir a estanquidade.

